**(EKST00)**   [AR]

|  |  |
| --- | --- |
| **Beruf:  Einkommenssteuer**  | **المهنة: ضريبة الدخل** |

|  |  |
| --- | --- |
| In Österreich ist es gesetzlich vorgegeben, aus dem Einkommen des Erwerbs eines Kalenderjahres  zu bezahlen.Für Angestellte ist das die Lohnsteuer, für Selbstständige die Einkommenssteuer. | في النمسا ، يلزم القانون الدفع من دخل السنة التقويمية. هذه هي ضريبة الأجور للموظفين وضريبة الدخل للعاملين لحسابهم الخاص.  |
| Es gibt verschiedene [Tarifstufen](https://www.bmf.gv.at/themen/steuern/arbeitnehmerinnenveranlagung/steuertarif-steuerabsetzbetraege/steuertarif-steuerabsetzbetraege.html), je nach Höhe des Jahreseinkommens.Das Finanzamt gibt jedem Steuerpflichtigen den zu bezahlenden Steuerbetrag in einem Bescheid bekannt. | هناك مستويات تعريفية مختلفة ، اعتمادًا على الدخل السنوي. يخطر مكتب الضرائب كل دافع ضرائب بمبلغ الضريبة الواجب دفعه في إشعار. |
| Man kann dem Finanzamt mache private Ausgaben bekannt geben und dadurch die [Bemessungsgrundlage](https://www.bmf.gv.at/services/berechnungsprogramme.html%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22Steuerberechnungsprogramme%20online) verringern (also: Steuern sparen).Diese Ausgaben werden „Sonderausgaben“, und „außergewöhnliche Belastungen“ genannt und müssen bewiesen werden, zum Beispiel durch bezahlte Rechnungen. | يمكنك إخطار مكتب الضرائب ببعض النفقات الخاصة وبالتالي تقليل أساس التقدير (أي توفير الضرائب). تسمى هذه النفقات "نفقات إضافية" و "مصاريف غير عادية" ويجب إثباتها ، على سبيل المثال من خلال دفع الفواتير. |
| Für die gesetzlichen Steuern ist das [Bundesministerium für Finanzen](https://www.sozialministerium.at/Themen/Soziales/Sozialversicherung/Krankenversicherung.html%22%20%5Ct%20%22_blank), und für die Durchführung sind die lokalen [Finanzämter](https://www.bmf.gv.at/services/aemter-behoerden/faoe.html%22%20%5Ct%20%22_blank) zuständig. – [Bürgerservice](https://www.oesterreich.gv.at/themen/bauen_wohnen_und_umwelt/umzug/2/1/Seite.180661.html%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22Checkliste%20Steuern) – [Broschürenservice](https://www.bmf.gv.at/services/publikationen/das-steuerbuch.html%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22Das%20Steuerbuch)  | وزارة المالية الاتحادية هي المسؤولة عن الضرائب القانونية ، ومكاتب الضرائب المحلية هي المسؤولة عن التنفيذ. - خدمة المواطن - خدمة البروشور |
| Eine erste und einfache Möglichkeit, sich ohne großen Aufwand zu informieren, bietet der **Betriebsrat** in der Firma.Außerdem stehen noch die [Arbeiterkammer](https://www.arbeiterkammer.at/beratung/steuerundeinkommen/dazuverdienen/Einkommensteuer.html%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22Einkommen%20aus%20einem%20Arbeitsverh%C3%A4ltnis) und die [Gewerkschaft](https://www.gpa.at/die-gpa%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22GPA%20-%20Gewerkschaft%20der%20Privatangestellten) mit vielen Services zur Verfügung. | يقدم مجلس العمل في الشركة طريقة أولى وبسيطة لمعرفة المزيد من المعلومات دون بذل الكثير من الجهد. غرفة العمل والنقابة متاحان أيضًا بالعديد من الخدمات. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| diese Seite هذه الصفحة | den Text anhörenإلى قاموس المصطلحات | Kapitelseite: Technik, Berufصفحة الفصل: العمل ، التطبيق |

**(EKST01)**   [AR]

|  |  |
| --- | --- |
| **Beruf:  Einkommenssteuer**  | **المهنة: ضريبة الدخل** |

|  |  |
| --- | --- |
| Einige häufig gebrauchte Fachausdrücke im Zusammenhang mit der Lohn– und Einkommenssteuer. Überprüfe die Übersetzungen ins Arabische! | كثيرا ما يستخدم البعض المصطلحات الفنية فيما يتعلق بضريبة الأجور والدخل. تحقق من الترجمات العربية! |

|  |  |
| --- | --- |
| das Einkommendas Jahreseinkommen | دخلالدخل السنوي |
| der Erwerbdie Erwerbstätigkeit | الاستحواذالتوظيف |
| die Lohnsteuerdie Einkommenssteuer | ضريبة الرواتبضريبة الدخل |
| das Finanzamtdas Bundesministerium | مكتب الضرائبالوزارة الاتحادية |
| der Steuerpflichtigedie Steuererklärung | دافع الضرائبالإقرار الضريبي |
| die Grundlagedie Bemessung  | الاساسياتالبعد |
| der Bescheid die Vorschreibung | الإشعارالوصفة |
| der Steuerfreibetrag die Ausgabedie Sonderausgabe | الإعفاء الضريبيالطبعةالإصدار الخاص |
| die Belastungaußergewöhnlich | الحملغير عادي |
| die Behördedie Zuständigkeit | السلطةالاختصاص |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| diese Seite هذه الصفحة | die Wörter anhörenاستمع الى الكلمات | Kapitelseite: Technik, Berufصفحة الفصل: العمل ، التطبيق |